



Deuba® Dieselpumpe 370W



Artikel-/Modellnummer:
100689/DBDP001

Der direkte Weg zu unseren neusten Produkten, Angeboten und vieles mehr!



Deuba Serviceportal

Für jede Art Service, Reklamationen und technischen Support können Sie sich vertrauensvoll an unsere geschulten Mitarbeiter wenden.

www.Deubaservice.de

Hergestellt für:
Deuba GmbH & Co. KG
Zum Wiesenhof 84
66663 Merzig
Germany



ANLEITUNG



ACHTUNG! Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Aufbauanweisungen, um das Risiko von Verletzungen oder Beschädigungen am Produkt zu vermeiden.



Wichtig: Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Anleitung vollständig und gründlich durch. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollten Sie eines Tages das Produkt weitergeben, achten Sie darauf, auch diese Anleitung weiterzugeben



Nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Nutzung geeignet.



Halten Sie kleine Teile und Verpackungsmaterial von Kindern fern!
Erstickengefahr!

Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit. Spätere Reklamationen können nicht akzeptiert werden.

Prüfen Sie alle Elemente und Teile auf Schäden. Trotz sorgfältiger Kontrollen kann es passieren, dass auch die beste Ware auf dem Transportweg Schaden nimmt. Bauen Sie in solch einem Fall Ihr Produkt nicht auf. Defekte Teile können Gefahren und Gesundheitsschäden nach sich ziehen.



Nehmen Sie niemals Änderungen am Produkt vor! Durch Änderungen erlischt die Garantie und das Produkt kann unsicher bzw. schlimmstenfalls sogar gefährlich werden.

Packen Sie alle Teile und Elemente des Sets aus und platzieren Sie die Komponenten auf der Oberseite des Kartons oder einer anderen sauberen Oberfläche. Dies schützt Ihr neues Produkt.

Achten Sie dabei auch darauf, den Boden nicht zu verkratzen, wenn Sie mit Werkzeugen arbeiten.

Stellen sie sicher, dass dieses Produkt vor Gebrauch vollständig montiert ist.

Verwenden Sie zur Reinigung einen Schwamm und warmes Seifenwasser. Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reiniger oder Waschmittel, z.B. Bleichmittel können das Produkt beschädigen.

Sicherheitshinweise

Der Hersteller haftet nicht für Personenschäden, Verletzungen von Tieren oder Sachschäden sowie Schäden der Motorpumpe durch Nichtbeachtung der unten beschriebenen Warnhinweise bzw. Manipulation/Modifikation der Motorpumpe. Darüber hinaus erlischt in diesem Fall der Garantieanspruch. Der Benutzer muss die geltenden Maßnahmen zur Unfallverhütung genau beachten. Darüber hinaus sind alle in den folgenden Kapiteln enthaltenen Hinweise zu beachten. Die Kenndaten der Stromversorgung müssen zu denen passen, die die Pumpe benötigt. Vergleichen Sie mit den Angaben des Typenschilds und falls erforderlich fragen Sie einen Fachmann.

- Versuchen Sie niemals, die Motorpumpe während des Betriebs zu bewegen.
- Vergewissern Sie sich immer, dass sich das Netzkabel und alle anderen Geräte in einwandfreiem Betriebszustand befinden, bevor Sie die Motorpumpe verwenden.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht barfuß sind, bevor Sie die Motorpumpe starten.

- Achten Sie darauf, dass Ihre Hände nicht nass sind und Sie nicht ganz oder teilweise im Wasser stehen.

- Die Motorpumpen wurden so konstruiert, dass alle beweglichen Teile durch Gehäuse geschützt sind. Entfernen Sie diese Gehäuse niemals bei laufendem Motor.

- Der Netzstecker der Motorpumpe muss in jedem Fall vor Spritzwasser, Regen, Witterungseinflüssen und allen anderen Flüssigkeiten geschützt werden.



- **VORSICHT:** Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Die Anwesenheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen erfordert eine besondere Aufmerksamkeit.

- Ist das Stromkabel beschädigt, muss dieses durch den Hersteller, seinen Servicepartner oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Motorpumpen dieser Serie wurden entwickelt, um Dieselöl aus Fässern und Tanks zu transportieren. Aus diesem Grund sind die Pumpen für alle Anwendungen, bei denen Dieselöl umgefüllt oder befördert werden muss unverzichtbar. Einsetzbar nur für private Zwecke. Nicht einsetzbar für kommerzielle und industrielle Zwecke. Verwenden Sie das Produkt nur für seinen vorgeschriebenen Zweck. Die Motorpumpen dieser Serie wurden entwickelt, um Dieselöl aus Fässern und Tanks zu transportieren. Aus diesem Grund sind die Pumpen für alle Anwendungen, bei denen Dieselöl umgefüllt oder befördert werden muss unverzichtbar. Einsetzbar nur für private Zwecke. Nicht einsetzbar für kommerzielle und industrielle Zwecke. Verwenden Sie das Produkt nur für seinen vorgeschriebenen Zweck. Für entstandene Schäden aufgrund von einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Jegliche Modifikation am Produkt kann die Sicherheit negativ beeinflussen, Gefahren verursachen und führt zum Erlöschen der Garantie.

Unsachgemäße Verwendung:

1. Das Abpumpen von Meerwasser, Schmutzwasser, Wasser mit gelösten Feststoffen, Sand und abreibenden oder korrosiven Substanzen im Allgemeinen.
 2. Das Pumpen von Flüssigkeiten bei Temperaturen über 30° C.
 3. Das Pumpen von Getränken.
 4. Das Pumpen explosiver, entzündlicher oder gefährlicher Flüssigkeiten.
 5. Die Pumpe darf nicht von Kindern oder Personen mit einer Behinderung bedient werden.
 6. Die Pumpe darf nicht in der Nähe entzündlicher Flüssigkeiten (Benzin, Alkohol etc.) betrieben werden.
- Der Betrieb der Pumpe in geschlossenen Räumen, in denen mit Benzin, Flüssiggas oder Methan betriebene Fahrzeuge stehen, ist verboten.

Inbetriebnahme

Anschluss an die Stromversorgung

Stellen Sie die Pumpe sicher auf und vergewissern Sie sich, dass Stromkabel und Leitungen lang genug sind, um eine stabile Position zu gewährleisten.

Start

Vergewissern Sie sich nach der Überprüfung, dass alle Leitungen korrekt abgedichtet sind, das Stromkabel angeschlossen wurde und die Spritze in der Ruheposition ist. Die Pumpe kann jetzt gestartet werden. Wenn Sie die Saugleitung in den Tank und die Spritze in das Einfüllloch eingeführt haben, schalten Sie die Pumpe ein. Lassen Sie den Hebel der Spritze langsam los und beginnen Sie mit dem Fördern des Dieselöls.

Bedienung, Demontage und Transport

Die Motorpumpe hat keine separaten Zubehörteile, sodass eine Montage nicht erforderlich ist. Der Motor darf nur von autorisierten Kundendienstzentralen oder qualifizierten Technikern demontiert werden

Die Motorpumpe verursacht trotz ihrer geringen Größe und ihres geringen Gewichts keine besonderen Probleme beim Transport. Wir empfehlen Folgendes:

1. Bewegen Sie die Motorpumpe niemals, ohne zuvor das Netzkabel aus der Steckdose zu entfernen oder die Stromzufuhr getrennt zu haben.
2. Entschrauben und entfernen Sie die Zufuhr und Saugschläuche.
3. Entfernen Sie die Bolzen oder Schrauben, um die Motorpumpe zu fixieren.
4. Ziehen oder bewegen Sie die Motorpumpe niemals durch Ziehen am Netzkabel.



Warnhinweise:



1. Lassen Sie die Pumpe während eines Füllvorgangs niemals unbeaufsichtigt, um zu verhindern, dass Dieselöl ausläuft.
2. Schließen Sie immer erst die Saug- und Füllleitungen an, bevor Sie die Pumpe starten.
3. Schalten Sie die Motorpumpe nach dem Schließen der Spritze schnellstmöglich aus.
4. Bedienen Sie die Pumpe niemals mit nassen Händen, barfuß oder im Wasser stehend.

Wartung und Reperatur

Trennen Sie vor allen Wartungsarbeiten immer zuerst das Netzstromkabel. Die Motorpumpe benötigt keine besondere innere Wartung und darf daher niemals demontiert werden. Die Saugund Druckseiten müssen immer völlig sauber und frei von Verstopfungen gehalten werden. Prüfen Sie alle Teile auf Abnutzungserscheinungen. Bei Feststellungen von Mängeln, das Produkt nicht weiterverwenden. Lassen Sie Teile nur gegen Original- Ersatzteile von einem Fachmann austauschen, gemäß den Vorgaben des Herstellers.

Mechanische Risiken

1. Risiken können durch extreme Umgebungstemperaturen entstehen. Bedenken Sie, dass extrem niedrige Temperaturen (-30°C) das Dieselöl in der Pumpe einfrieren können, wodurch alle Teile der Motorpumpe ernsthaft beschädigt werden können.

2. Extrem hohe Temperaturen (40°C im Schatten) können dazu führen, dass die Kunststoffteile des Geräts erweichen oder sich ausdehnen. Wir empfehlen Ihnen, das Gerät an einem gut belüfteten Ort und vor direktem Sonnenlicht geschützt zu befestigen.

PROBLEME	URSACHEN	LÖSUNGEN
Die Pumpe bewegt sich nicht.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Keine Stromversorgung. 2. Das Flügelrad ist eingeklemmt. 3. Motor-Funktionsstörung. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Überprüfen Sie die Klemmen und Sicherheitsvorrichtungen. 2. emontieren Sie das Gerät und überprüfen Sie es auf Beschädigungen oder Verstopfungen. Montieren Sie das Gerät wieder. 3. Wenden Sie sich an Ihren lokalen Händler.
Reduzierter Pumpenfluss	<ol style="list-style-type: none"> 1. Der Füllstand des Tanks ist zu niedrig. 2. Das Umleitventil klemmt. 3. Der Filter ist verstopft. 4. Luft in der Saugleitung. 5. Reduzierte Pumpendrehzahl. 6. Dieselöl läuft aus. 7. Das Saugrohr liegt auf dem Boden des Tanks. 8. Zu große Saughöhe. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Füllen Sie den Tank. 2. Reinigen und montieren Sie das Gerät wieder. 3. Reinigen Sie den Filter. 4. Vergewissern Sie sich, dass die Saugleitung nicht beschädigt ist. 5. Überprüfen Sie die Pumpenspannung und korrigieren Sie diese bei Bedarf. 6. Überprüfen Sie die Anschlüsse und Dichtungen. 7. Heben Sie die Leitung in dem Tank an. 8. Senken Sie den Hebel der Pumpe ab.

INSTRUCTIONS



ATTENTION! Read the safety and assembly instructions carefully, in order to avoid the risk of injury or damaging the product.



Important: Read these instructions carefully and thoroughly. Keep these instructions to read through at a later date. If you give the product to anyone else at some point in the future, please ensure you also pass on this manual



Only for domestic use and not for commercial use!



Keep small parts, plastic bags and other packaging out of the reach of children.

Pay attention especially when unpacking your item. Danger of suffocation!
Check the delivery for completeness. Later complaints cannot be accepted.
Check all elements and parts for damages. Despite careful control, products may be damaged in transit. In this case, do not assemble your product. Defective parts can endanger your health.



Never modify the product! Changes will void the warranty and the product may be unsafe or even dangerous.

Unpack all the parts and elements of the set and place the components on the top of the carton or other clean surface. This protects your new product.
Please also pay attention not to scratch the floor while working with tools.
Make sure that this product is fully assembled before use, as shown in the illustration
Use a sponge and warm soapy water for cleaning. Do not use solvent-based cleaners or detergents, e.g. bleaching agents can damage the product.

Important Safety Advice

The manufacturer is not responsible for any personal injury, bodily injury, material or material damage or damage to the pump unit resulting from failure to comply with the warnings described below or from the handling / modification of the pump unit. The user must scrupulously comply with the accident prevention measures in force. In addition, all instructions contained in the following chapters must be followed. The characteristics of the power supply must correspond to those required by the pump. Compare with the characteristics indicated on the nameplate and consult a specialist if necessary. -Never attempt to move the pump unit during operation. -Always ensure that the power cord and other equipment are in good working order before using the pump unit. - Make sure you are not barefoot before starting the pump. Make sure your hands are not wet and that you are not completely or partially immersed in water. Standing on the water. -The motor pumps have been designed so that all moving parts are protected by housings. Never remove these housings when the engine is running. -The mains plug of the motor pump must always be protected against splashing water, rain, bad weather and any other liquid.



•**CAUTION:** Some parts of this product may become very hot and cause burns. The presence of children and other vulnerable persons requires special attention. -If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service partner or qualified personnel to avoid any danger.

Intended Use

The motor pumps of this series were developed to remove diesel oil from barrels and tanks. to transport. For this reason, the pumps are indispensable for all applications in which diesel oil has to be decanted or transported. Can only be used for private purposes. Not suitable for commercial and industrial use. Use the product only for its intended purpose. The motor pumps of this series are designed to transport diesel oil from drums and tanks. For this reason, the pumps are indispensable for all applications where diesel oil must be decanted or transported. Can only be used for private purposes. Not suitable for commercial or industrial use. Use the product only for its intended purpose. The manufacturer accepts no liability for any damage caused by improper use. Any modification to the product may adversely affect safety, cause hazards and void the warranty.

Improper use:

1. pumping seawater, waste water, water containing dissolved solids, sand and abrasive or corrosive substances in general.
 2. pumping liquids at temperatures above 30°C.
 3. pumping beverages.
 4. pumping explosive, flammable or dangerous liquids.
 5. the pump must not be operated by children or persons with disabilities.
 6. the pump must not be operated near flammable liquids (petrol, alcohol, etc.).
- Operation of the pump in enclosed spaces where vehicles powered by petrol, liquid gas or methane are parked is prohibited..

Commissioning process

Connection to the power supply

Make sure the pump is securely installed and that power cables and wiring are long enough to ensure a stable position.

Start up

After checking, make sure that all lines are properly sealed, that the power cord is connected, and that the syringe is in the rest position. The pump can now be started. When you have inserted the suction line into the tank and the syringe into the filling hole, switch on the pump. Slowly release the syringe lever and start pumping diesel oil..

Operation, disassembly and transport

The motor pump does not have any separate accessories, so that assembly is not necessary. The motor may only be dismantled by authorised service centres or qualified technicians. Despite its small size and low weight, the motor pump does not cause any particular problems during transport. We recommend the following: Never move the motor pump without first disconnecting the power cord from the wall outlet or disconnecting the power supply. Unscrew and remove the supply and suction hoses. 3 Remove the bolts or screws to fix the motor pump. 4. never pull or move the motor pump by pulling the power cord.

Warnings:

1. never leave the pump unattended during a filling operation to prevent diesel oil leakage.
- 2 Always connect the suction and filling lines before starting the pump.
- 3 Switch off the motor pump as soon as possible after closing the syringe.
- 4 Never operate the pump with wet hands, bare feet or standing in water.

Maintenance and repair

Always disconnect the mains cable before carrying out any maintenance work. The motor pump does not require any special internal maintenance and must therefore never be dismantled. The suction and discharge sides must always be kept completely clean and free of blockages. Check all parts for signs of wear. If defects are found, do not continue to use the product. Only have parts replaced by a specialist with original spare parts, in accordance with the manufacturer's instructions.

Mechanical risks

1. Risks may arise from extreme ambient temperatures. Remember that extremely low temperatures (-30°C) can cause the diesel oil in The pump may freeze, causing serious damage to all parts of the motor pump.
2. Extremely high temperatures (40°C in the shade) can cause the plastic parts of the unit to soften or expand. We recommend that you mount the unit in a well-ventilated place away from direct sunlight.

PROBLEMS	CAUSES	SOLUTIONS
The pump fails to turn.	<ol style="list-style-type: none"> 1. No power supply. 2. Impeller jammed. 3. Motor malfunction. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check the clamps and the safety devices. 2. Disassemble, check for signs of damage or clogging, Reassemble. 3. Contact your local dealer.
Decreased pump flow.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tank liquid level too low. 2. By-pass valve jammed. 3. Filter clogged. 4. Air in the suction tube. 5. Decreased pump rotation speed. 6. Leakage of Diesel oil. 7. The suction tube is resting on the bottom of the tank. 8. Excessive suction height. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fill up the tank. 2. Clean and re-assemble. 3. Clean the filter. 4. Make sure that the suction tube is not damaged 5. Check and correct pump voltage. 6. Check the connector and gaskets. 7. Raise the tube in the tank. 8. Lower the lever of the pump.

ORIENTATION



ATTENTION! Respectez les consignes de sécurité et de montage pour éviter tout risque de blessure ou d'endommagement du produit.



Important: Lisez ces instructions avec attention dans leur totalité. Gardez ces instructions afin de pouvoir les relire dans le futur. Si vous donnez ce produit à une autre personne, veuillez également faire passer cette notice.



**Uniquement pour usage domestique
et en aucun cas à des fins commerciales!**



Garder les petites pièces, les sacs de plastique et autres emballages hors de la portée des enfants. Faites particulièrement attention lorsque vous déballez votre article. Risque d'étouffement ! Vérifiez que la livraison est complète. Les réclamations ultérieures ne peuvent pas être acceptées. Vérifiez que tous les éléments et pièces ne sont pas endommagés. Malgré un contrôle minutieux, les produits peuvent être endommagés pendant le transport. Dans ce cas, n'assemblez pas votre produit. Les pièces défectueuses peuvent mettre votre santé en danger.



Ne jamais modifier le produit ! Les modifications annuleront la garantie et le produit peut être dangereux ou non sécuritaire. Déballez toutes les pièces et tous les éléments de l'ensemble et placez les composants sur le dessus du carton ou sur une autre surface propre. Ceci protège votre nouveau produit. Veuillez également à ne pas rayer le sol lorsque vous travaillez avec des outils. S'assurer que ce produit est entièrement assemblé avant utilisation, comme indiqué sur l'illustration. Utilisez une éponge et de l'eau chaude savonneuse pour le nettoyage. N'utilisez pas de nettoyeurs ou de détergents à base de solvants, par exemple, les agents de blanchiment peuvent endommager le produit.

Consignes de sécurité importantes

Le fabricant n'est pas responsable des dommages corporels, matériels ou matériels ou des dommages à la pompe résultant du non-respect des avertissements décrits ci-dessous ou de la manipulation ou de la modification de la pompe. L'utilisateur doit respecter scrupuleusement les mesures de prévention des accidents en vigueur. De plus, toutes les instructions contenues dans les chapitres suivants doivent être suivies. Les caractéristiques de l'alimentation électrique doivent correspondre à celles requises par la pompe. Comparez avec les caractéristiques indiquées sur la plaque signalétique et consultez un spécialiste si nécessaire. -Ne jamais essayer de déplacer la pompe en cours de fonctionnement. -Toujours s'assurer que le cordon d'alimentation et les autres équipements sont en bon état de fonctionnement avant d'utiliser la pompe. - Assurez-vous que vous n'êtes pas pieds nus avant de démarrer la pompe. Assurez-vous que vos mains ne sont pas mouillées et que vous n'êtes pas complètement ou partiellement immergé dans l'eau. Debout sur l'eau. -Les motopompes ont été conçues de manière à ce que toutes les pièces mobiles soient protégées par des boîtiers. N'enlevez jamais ces carters lorsque le moteur tourne. -La prise secteur de la motopompe doit toujours être protégée contre les projections d'eau, la pluie, les intempéries et tout autre liquide.



•**ATTENTION:** Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et causer des brûlures. La présence d'enfants et d'autres personnes vulnérables exige une attention particulière. -Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son partenaire de service ou du personnel qualifié pour éviter tout danger.

Utilisation prévue

Les motopompes de cette série ont été développées pour enlever le gazole des barils et des réservoirs. Pour cette raison, les pompes sont indispensables pour toutes les applications dans lesquelles le gazole doit être transvasé ou transporté. Ne peut être utilisé qu'à des fins privées. Ne convient pas à un usage commercial et industriel. N'utiliser le produit que pour l'usage auquel il est destiné. Les motopompes de cette série sont conçues pour transporter le gazole des fûts et des réservoirs. Pour cette raison, les pompes sont indispensables pour toutes les applications où le gazole doit être transvasé ou transporté. Ne peut être utilisé qu'à des fins privées. Ne convient pas à un usage commercial ou industriel. N'utiliser le produit que pour l'usage auquel il est destiné. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages causés par une utilisation non conforme. Toute modification apportée au produit peut nuire à la sécurité, entraîner des risques et annuler la garantie.

Utilisation non conforme:

1. le pompage de l'eau de mer, des eaux usées, des eaux contenant des solides dissous, du sable et des substances abrasives ou corrosives en général.
2. pompage de liquides à des températures supérieures à 30 °C.
3. le pompage des boissons.
4. pompage de liquides explosifs, inflammables ou dangereux.
5. la pompe ne doit pas être utilisée par des enfants ou des personnes handicapées.
6. la pompe ne doit pas fonctionner à proximité de liquides inflammables (essence, alcool, etc.). L'utilisation de la pompe dans des espaces clos où des véhicules alimentés à l'essence, au gaz liquide ou au méthane sont stationnés est interdite.

Processus de mise en service

Commissioning process

Assurez-vous que la pompe est solidement installée et que les câbles d'alimentation et le câblage sont suffisamment longs pour assurer une position stable.

Début

Après vérification, assurez-vous que toutes les conduites sont correctement scellées, que le cordon d'alimentation est branché et que la seringue est en position de repos. La pompe peut maintenant être mise en marche. Après avoir inséré la conduite d'aspiration dans le réservoir et la seringue dans l'orifice de remplissage, mettre la pompe en marche. Relâchez lentement le levier de la seringue et commencez à pomper le gazole.

Fonctionnement, démontage et transport

La motopompe n'a pas d'accessoires séparés, de sorte que le montage n'est pas nécessaire. Le démontage du moteur ne doit être effectué que par des centres de service agréés ou des techniciens qualifiés. Malgré sa petite taille et son faible poids, la motopompe ne pose pas de problèmes particuliers pendant le transport. Nous recommandons ce qui suit : Ne jamais déplacer la motopompe sans d'abord débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale ou débrancher l'alimentation électrique. Dévisser et retirer les tuyaux d'alimentation et d'aspiration. 3 Retirez les boulons ou les vis pour fixer la motopompe. 4. ne jamais tirer ou déplacer la motopompe en tirant sur le cordon d'alimentation.



Avertissements:



1. ne jamais laisser la pompe sans surveillance pendant une opération de remplissage afin de prévenir les fuites de carburant diesel.
2. Toujours raccorder les conduites d'aspiration et de remplissage avant de mettre la pompe en marche.
3. Éteignez la motopompe dès que possible après la fermeture de la seringue.
4. Ne jamais faire fonctionner la pompe avec les mains mouillées, les pieds nus ou debout dans l'eau.

Entretien et réparation

Toujours débrancher le câble d'alimentation avant d'effectuer des travaux d'entretien. La motopompe ne nécessite pas d'entretien interne particulier et ne doit donc jamais être démontée. Les côtés d'aspiration et de refoulement doivent toujours être maintenus propres et exempts d'obstructions. Vérifier que toutes les pièces ne présentent aucun signe d'usure. Si des défauts sont constatés, ne continuez pas à utiliser le produit. Ne faites remplacer les pièces par un spécialiste qu'avec des pièces de rechange d'origine, conformément aux instructions du fabricant.

Risques mécaniques

1. Des températures ambiantes extrêmes peuvent entraîner des risques. Rappelez-vous que des températures extrêmement basses (-30°C) peuvent causer le gel du gazole dans la pompe, ce qui pourrait endommager sérieusement toutes les pièces de la motopompe.
2. Des températures extrêmement élevées (40°C à l'ombre) peuvent ramollir ou dilater les pièces en plastique de l'appareil. Nous vous recommandons d'installer l'appareil dans un endroit bien ventilé, à l'abri de la lumière directe du soleil.

PROBLEMES	ORIGINES	ACTIONS
Pas de démarrage de la pompe, ou démarrage lent.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Absence d'alimentation électrique. 2. Blocage de la turbine. 3. Dysfonctionnement du moteur. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifier les connexions et les fusibles 2. Démontez, voir s'il y a un signe de dommage ou de bouchage. Remonter. 3. Prendre contact avec le distributeur dans la région.
Baisse du débit de la pompe.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Niveau dans le réservoir trop bas. 2. Vanne de by-pass bloquée. 3. Filtre colmaté. 4. Présence d'air dans le conduit d'aspiration. 5. Baisse de la vitesse de rotation de la pompe. 6. Fuite de carburant diesel. 7. Conduit d'aspiration au fond du réservoir. 8. Hauteur d'aspiration excessive. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplir le réservoir. 2. Nettoyer et remonter. 3. Nettoyer le filtre. 4. S'assurer que la conduite à l'aspiration n'est pas endommagée. 5. Vérifier la tension de fonctionnement de la pompe. 6. Vérifier l'état du connecteur et des joints. 7. Relever le conduit dans le réservoir. 8. Baisser le levier de la pompe.

technische Daten	technical Data	données techniques
Modell: DBDP001	Model: DBDP001	Modèle: DBDP001
Spannung: 230V ~ 50HZ	Voltage: 230V~50Hz	Tension 230V~50Hz
Leistung: 370W	Power: 370W	Puissance 370W
Max.Fördermenge: 40 l/min	QMax: 40 L/min	Qmax 40 L/min
Motordrehzahl: 2800 U/min	Motor rpm: 2800rpm	Vitesse de rotation moteur 2800 tr/min



Korrekte Entsorgung dieses Produkts

Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Les symboles sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifient que les produits électriques ou électroniques usagés ainsi que les piles ne doivent pas être mélangés avec les déchets domes ques habituels. Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale et aux Directives Européennes. En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets. Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

Dentro de la UE, este símbolo indica que este producto no debe desecharse con la basura doméstica. pueden ser eliminados. Los electrodomésticos viejos contienen materiales reciclables valiosos, que pueden ser el reciclado y la protección del medio ambiente y de la salud humana. no dañar la salud mediante la eliminación incontrolada de la basura. Por favor, deshazte de Por lo tanto, los aparatos viejos deben recogerse mediante sistemas de recogida adecuados o enviarse a la siguiente dirección para su eliminación El lugar donde lo compraste. Esto alimentará el dispositivo para el reciclaje de material.

Deuba – Der Onlinehändler Ihres Vertrauens wenn es um Garten-, Deko- und Haushaltswaren geht. Mit über 4000 Produkten lassen wir Ihr Herz höher schlagen.

www.DeubaXXL.de



Entdecken Sie täglich Neuheiten und Sonderangebote aus unserem Sortiment, ein Besuch lohnt sich immer!

Hergestellt für:
Deuba GmbH & Co. KG
Zum Wiesenhof 84 · 66663 Merzig · Germany

Copyright by



Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Zustimmung der Deuba GmbH & Co. KG darf dieses Handbuch, auch nicht auszugsweise, in irgendeiner Form reproduziert werden oder unter Verwendung elektronischer, mechanischer oder chemischer Verfahren vervielfältigt oder verarbeitet werden. Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts können jederzeit ohne Ankündigungen vorgenommen werden. Das Handbuch wird regelmäßig korrigiert. Für technische und drucktechnische Fehler und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung.